

“왜 고등학교에 갈 수 없나요?”

「공적인 배움의 장이 없다」 15세 이상이 되어 일본에 온 아이들

외국에서는 과정주의 (과제를 이해하지 못하면 진급이 안 되는 것) 제도를 채택하고 있는 나라가 많지만 일본의 초중학교에서는 학령주의 (같은 연령의 아이들과 같이 공부하는 것) 를 채택하고 있기 때문에 15세 이상이 되어 일본에 오는 아이들은 중학교에 편입할 수 없습니다.

모국어로 기초학습을 끝내고 상급학교 교육을 받을 수 있다는 기대로 일본에 온 15세 이상의 외국계 아이들은 공적으로 배울 곳이 없어 배울 곳을 찾거나 정보를 찾으라고 분주하게 됩니다.

그 원인은 모국 학교와의 수업내용이 다를 뿐만 아니라 교고입시문제는 일본어로 출제되어 일본어로 답하지 않으면 안되기 때문에 외국계의 아이들에게는 큰 단점이 되어 진로가 막혀 버리게 됩니다. 일본의 초중학교는 학력적으로 무조건 편입할 수 있지만 고교수험의 문턱이 높다는 것을 외국계의 부모님과 아이는 이해를 못하고 있습니다.

매년 많은 15세 이상의 아이들이 배울 곳을 찾아 FICEC 를 찾아 옵니다.



2013년 부터 10년간 FICEC 에서 배운 15세 이상의 아이들은 22명 있었습니다. 《필리핀 7명, 네팔 6명, 중국 4명, 미얀마 2명, 파키스탄·멕시코·방글라데시각 1명》 그 중의 대부분은 일이나 결혼으로 인해 일본에 온 부모가 불러서 일본에서 살게 된 아이들입니다.

15세 이하로 일본에 온 초중학생은 지역의 초중학교에 편입되어 고교수험을 할 수 있습니다만 15세 이상으로 일본에 온 아이들은 입학시험을 칠 수 없는 것이 현실입니다.

15세 이상으로 모국에서 9년간 (초중학교) 의 교육과정을 수료하지 않은 경우

일본의 공립중학교에 편입할 수 없습니다.

야간중학교에 입학할 수 있습니다만, 사이타마에는 한군데 밖에 없는데 희망자 수가 많아 입학 가능 시기가 4월로 정해져 있습니다.

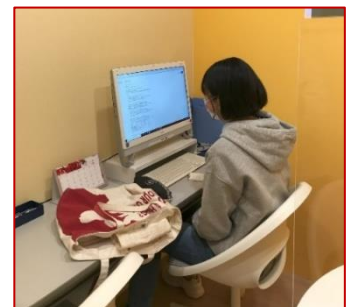
15세 이상으로 모국에서 9년간의 교육과정을 수료한 경우

공적으로 배울 장소가 없다

고교수험 자격이 있어도 일본어로 된 시험은 어렵다.

- 무료 학습지원교실이나 일본어교실에서 배운다
- 유료 다문화 프리스쿨등에서 배운다 【사이타마현에는 프리스쿨은 없고 동경이나 치바현의 시설에 다녀야 한다】

희망을 품고 일본에 온 모든 아이들이 고교나 대학에 진학한다는 목표를 가지고 공부할 수 있는 체제가 필요합니다. 구체적으로는 진학을 원하는 외국계의 아이들을 대상으로한 무료 일본어 교실, 시험에 필요한 과목 학습도 필요하고 「공적인 배움의 장」 이 필요합니다. 또, 상담할 사람이나 친구가 없는 외국계 아이들에게는 고교수험은 「고독한 싸움」입니다. 외국계 아이들도 시험의 어려움을 나눌 수 있는 곳이 필요합니다. FICEC 는 고교수험을 희망하는 외국계 아이들의 학습지원, 친구만들기에 힘을 쏟고 있습니다.





저는 「영주자」의 재류자격을 가지고 있고 자국에서 아이를 출산했습니다. 태어난 아이는 「영주자의 배우자등」의 자격으로 일본에 입국할 수 있습니까?

「영주자의 배우자등」의 자격은 일본에서 출생해 계속해서 재류하고 있는 아이들이 대상이 됩니다. 이런 경우의 아이는 「정주자」의 재류자격을 신청할 수 있습니다.

귀화신청을 하려고 생각하고 있습니다. 필요한 서류나 수속방법을 가르쳐 주십시오.

귀화허가신청을 하기 위해서는 법률에 정해져 있는 조건을 충족시키지 않으면 안됩니다. 또, 신청을 한다 해도 반드시 귀화 허가를 받을 수 있는 것은 아닙니다. 신청은 자신의 주소지를 관할하고 있는 법무국에 합니다. 귀화하려고 하는 사람이 15 세 이상일 경우는 본인이 15 세 미만일 경우는 친권자, 후견인 등의 법정대리인이 법무국 또는 지방법무국에 출두해서 서면에 의한 신청을 해야 합니다. 수수료는 들지 않습니다. 개인에 따라서 필요서류가 다를 수도 있으므로 법무국 또는 지방 법무국에 상담해 주십시오.

법무성 홈페이지 URL: <https://www.moj.go.jp/>

법무성 국적 Q & A URL: <https://www.moj.go.jp/MINJI/minji78.html#a08>

여름 축제에 가자 ! FICEC 도 참가합니다. 놀러 오세요.

후지미노시칠석축제

8/5(토) · 8/6(일)

- 장소 : 후쿠오카중앙공원
- 핀볼게임 (경품있습니다)
- 냉음료
- 민족의상 전시



카미후쿠오카서공민관축제

9/10(일)

- 장소 : 카미후쿠오카 서공민관
- 핀볼게임 (경품있습니다)
- 바자



Café FICEC

Only English café

7/23(일)

- 회장 : 코프프라자후지미
- 영어로만 회화를 즐기는 모임입니다. 차라도 마시면서 친구를 사귀어 보시지 않을까요
- 7 월의 Café FICEC 는코프미래 「프라자축제」에 참가합니다.
- 신청 / 049-256-4290



11 / 3 축일 · 4(토) · 5(일)

「인포메이션후지미노」가 보는 외국인 지원 역사전

「인포메이션후지미노」창간으로 부터 25년. 전원고와 표지 FICEC 의 역사를 전시합니다. 9 월호에서 상세하게 알려드립니다.

Information Fujimino

発行/埼玉県指定・認定NPO法人 ふじみの国際交流センター